

الرشاد

سنة ١٣٣٠

والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم ديني، علمي، ادبي، سياسي مفتلق بمجموعة اسلاميه در
اتبعون اهدكم سبيل الرشاد

صاحب ومدير مسئول : ع. اشرف اديب

عدد ٢٧ - ٢٠٩ ٢٣ رمضان ١٣٣٠ نجشبه ٢٣ اغستوس ١٣٢٨ جلد ٢ - ٩

برترانه ، بر آهنگ ، یاخون پیش نظریک زده آجیلان شاعرانه برلوحه
تماشا بردن بره سزده برچوق خیالار ، برچوق حسلر ، برچوق فکرلر
اویاندیریورر ؛ مخیله کزک دمیکی اویوشوقلنی فعالیتیه انقلاب ایدر .
اویله در ؛ بزم موجودیت معنویه منری تعدیل ایچون چوق زمانلر
اک اوافق برشی بیله کافیدر . لکن حسمزی تهییج ایده جک ، خیالمزی

اویادیره جق منبهات آره سنده هیج بری مطالعه قدر مؤثر اوله ماز .
چونکه مطالعه بزم احتیاجات مزه تمامیه تقابل ایده بیله جکی کبی اوقو-
یه جغمز آتار ایچنده رهبریمز اوله جق ، المزدن طوته جق صحیفه لر بولورز .

مترجمی
محمد عاکف

مجاهد دین دولت ، صدر شهید صقوللی محمد پاشانک یوم شهادتیه مصادف رمضان شریفک اونجی جمعه کونی ایوبده مدفن مبارکی اوکنده
اجرا ایدیلان احتفال اتناسنده علی صلاح الدین بک طرفدن اوقونمشدر :

ای سایه اجلالی اولان قوم نجیبک
برشمس ایدی آفانده کویا که رقیبک ؛
ولوال وغاده او سنک نام مهیبک
دشمنلره باران بلا اولغه زهرین
برسیف ایدی ، طرافه سی ده رأی مصیبک .

آمال جهانگیر که فسحتکه دنیا
طار کلمش ایدی ، چونکه فتوحاتکی جوزا
اعلا ایچون اولمشدی نکهبان معلا ؛
عرش اولمش ایکن سلم اقبالکه احری
حاک اولدی بیه جسمکه برعاشق شیدا !

خوناب شهادت سکا آرایش ایمان ،
تربه کده فروزان اثر لعه رحمان ،
روحک که بقا ملکته اولدقجه خرامان
تربه ک دیور السانلره ای صاحب اذعان
دنیا لره لایق بیه دنیا ده قانان شان .

برقانی الک خنجر بیدادیکه قربان
اولدک ، نه فجاعت ! بوکا هر تب خروشان
حسرت صاجیور : حسرت خونابه وجدان ؛
پرورده احسنه باقک دشمن احسان !
مجدوبه باقک قاتل خونخوار نه انسان !

سن ناظم دولت ایدک ای صدر فلکجه ،
منظومه خلقتیه ایسه نادر الاشباه ؛
بجریه ده بریده اعجازکه آگاه ،
شوقکله بزنی قبرکه جذب ایلین الله
امر ایتمده اهدای فوایغ بزه هرگاه .

ای عنصر پاکیزه شیم ، در شهادت
دریاده بیله ایلدک ایشار جلادت ؛
دریا که سنک فکر عمیقکنن عبارت !
ایجاد معالیده سکا قوت وهبت
بخش ایتمش ایدی طالفه لره صولتی البت !

برقلعه سیاره ایکن بحر ایله برده ،
روحک بیه سیاره کبی سیر وسفرده !
سن فاتح بلدان ایکن ای صدر کزیده ،
البت سلیمانلره آصفلره عمده
اولمشدی وجودک ؛ اوتای روح زبیده .

دشمنلری ماعلره بوغدک او دکزیده ،
دریا که سنک نقل فتوحاتکه بنده !
هر موجهسی برلحن طربزای کزیده
اولمشدی ویرر زندگی روحکه مرده ؟
قبرکده کی ظلمت بزه برصیج دمیده !

علویتک شاهدهی تاریخ اولان آدم
مسمود یاشار سینیه ملتیه دادم ؛
هر گوشه عالم سکا بر مقبر خرم !
برنسخه اعجاز مزار کده کی همدم ،
سن برقم ملهم ، بن ایسه عجز مجسم .

ای خاطره لر عالی ، ای فخر اکابر ،
آتیلره طوغرو - وزولن شانلی مآثر
تربه کده تعالی ایدیور اول و آخر !
تعداد ایده ص کرچه مزیاتتی شاعر ،
قالدک قم دورانده فقط یاد مفاخر ،

بر عمر مؤبد قازانان روح فضیلت
هابط اوله ماز سایه ذات کبی البت
وضع ایلدیکک دهرده بنیان عدالت
بر عالم عمران که مزارک بوکا حجت !
سن اولدک اصلا او نه دولت ، نه سعادت !

هر طنطنه ، هر دبدبه نک فرش جبینی
طوپراقده کی جوهر ؛ اوت اول در ثمنی
ناوس وطن نامنه صاقلارده زمین
تقدیس ایدرز هم اوقوروز سبع مثنی ؛
اخلاصمز ای دین و وطن خادی دینی .

علی صلاح الدین

۱۰۱۰ رمضان سنه ۳۳۰ و ۱۰۱۰ اغستوس سنه ۳۲۸

موقع تذللدن شکایت ایدردی . حتی بوزمانلرده اختیار ، اوغللرینه ، بودرکه
مذللنده برحیات اولمقدن ایسه وطنلرینک مدافعه سی اوغرنده فدای حیات
ایتمککک دهاشانلی اولدیفنی تلقین ایله مکی عادت ایتمش دی . [۱]
قبل المیلاد ۱۶۷ نجی سنه ده ماکدونیسالی حکمدار (مودین) شهرینه
بتیرستلرک معبودلرینه تقدیم ایدلک اوزره قربانلر کوندرمش ، آنجی (ماناد
یاس) ک افکار عمومییه اوزرنده پک زیاده صاحب نفوذ برذات اولدیفنی بیله یکنه
علامت اوله رق ، مشارالیه قیمتدار هدیه لر ، تقدیمه احتراملرده کوندرمش
ایدی ؛ فکر اصلیه شوایدی که : بویله صاحب نفوذ برذات حکمدار حاضرک
آرزو وامالنه سرفرویه میل ایتدیریله بیلسین . مع مافیله : اختیار اصیل ،
بوحرکتی عمومی برنطقنده غایت کبارانه رد ایلهدی .

« هر نه قدر حکمدارک تحت تابعیتنده اولان بوتون ملنلر آکا اطاعت
ایلرلر و برر برر جدلرینک دینلرندن آیریلیر ، او قرالک هر قومانداسنه رضا
کوستریرلر ایسه ده بن و اوغللرم و قردشلم آنجی بابالرمزک معبدینه کیره جکز
الله بزنی قانون دینی وعادات ملیمزی اونوتقی ذلتدن محافظه ایلسین ! کندی
دین و مذهبنزدن آیرلنی نامنه اوانق اوزره حکمدارک سوبله دیکی سوزلری

[ژوسفوس - ۱۲ نجی کتاب - سکرنجی باب

تشیخ

قیلیج دینی

اون برنجی باب

(ماقالی)

شیمدی تاریخ موسویتک بعض اک بارلاق اشخاصنه یعنی ماقالی دینیلن
رؤسای عالی روحانیه یه قاووشیورز . (مودین) شهرنده (ماناد یاس) دینیلن ،
سنی پک ایلری اولدیفنی حالده هپسی عنفوان شباننده بش اوغله مالک برراهب
موسوی وار ایدی . بوش اوغلك اسملری صیره ایله ، یحیی ، شمعون ،
یودا ماقابوس ، تهلازار ، یونانان ایدی که : هر برینک وطن تاریخده برنام
وشان طوته جقلری مقدر اولمش در . پدر متقی اولان (ماناد یاس) اکثریا
اوغللرینه ملت موسویه نک مرکزی اولان قدس شریف ایله مسجدالاقصانک
دوچار اولدیفنی خرابیتدن طولایی عرض سوز و کداز ایلر ، عبرانیلرک دوشدیکی

قوشانپردی؛ وخی اسرائیلی قبلیجیله محافظه ایدرهك فوغا ایلردی. حرکاتنده حرکاتنده آسلان کی ایدی و آسلان کی بوکوروردی. فاسقلری آزار، میدانه چیقاریر، قومنه زحمت ویرنلری یاقاردی. بونک ایچین فنالر آندن قورنار، فاسقلر اندیشه چکردی، چونکه: ایمان و تقوی آنک یدنده پارلامش دی.
 بوندن ماعدا یهودیه شهرلرینی دولاشوب منافقلری محو ایلدیهرك غضب الهی بیخی اسرائیل اوزرندن چورردی. [مقایله - اوچنجی باب - ۲ دن ۹ زنجی فقره یه قدر.] مابعدی وار مترجمی:

علی رضا سیفی

افغانستانه

امیر عبدالرحمن خان

« مابعد »

(غلام حیدر خان) سرور خانک سرمقظوعنی کوردکن سوکرا « عسکرم، سرور خانی قتل ایتدی. سزکده عبدالرحمن خانک ایشنی بیتیره جککیزی، یاخود طوتوب طرفه کوندزه جککیزی اومارم. »
 مألده (سلطان مراد) . بر مکتوب یوللادی و « عبدالرحمن خان، بدخشانده بولوندیغی ایچین تکلیفکیزک اجراسنده معذورم » جوابی آلدی .

اصحاب مطالعه نك خاطر نشانی اولسه کرکدرکه: (میربابا) بی (فیض آباد) . اعزام ایلدیمشدم . بر قاج کون سوکرا مشار الیه شویله بر مکتوب یازدم :

تورکستان عسکرینه مراجعت ایدیکیز . ایکی قوت بر آرایه کلوب اهل اسلامک ترقیسنی ایسته مهین قهغن بکریله حرب ایدم .
 میربابا « کندیکن فیض آباده کلوب اهالی یه کورونکیز . بعده قهغنه کیدم » جوابی ویردی .

بونک اوزرینه - (رستاق) حاکمی تعیین ایتمش اولدیغ - محمد عمری بعض سرکرده وایکی بیک سواری ایلد یاغنه آلوب حرکت ایلدیهرك (ارگوبه) یه کلدیم .

کیجه یاریسی قهوه جم بی اویقودن او یاندیردی و :

— یاری چیللاق بر حریف گلش . یانکزه چیقمق ایچین اصرار ایدیور . دیدی . چاغیرتدم . کلن آدم بر کاغذ ویردی . او قودم . شویله یازیلشدی :

بن که شو عریضه بی تقدیم ایدیورم ، افغانلی بر تاجرم . (میر بابا خان) ایلد بعض سرکرده کانک سزی اسیر اوله رق انکلیزره تسلیم ایتیه قرار ویردکلرینی ، بوکا مکافاة ده بدشان حکومتک کندی خاندانلرنده قالماسنی ایسته دکلرینی خبر آلدیم . الله عشقه اولسون فیض آباده کله یکنز .

بونی اوتونجه ذهنم پریشان اولدی . صباحه قدر دوشوندم ، طوردم . ایرکندن میر محمد عمری وسائر سرکرده لری جلب ایلد مکتوبی کوستهروب بو خصوصده کی فکرلرینی صوردم .

ایشیتمک ایسته مهیزکه : تراو دیندن به صاغه صاعی یستهرز نه صوله ! [۱]
 اختیار رئیس روحانی یویله سویله مکده ایکن مرتد بر یهودی یکی دین اوزره قربانی عرض ایتک ایچین معبد محرابنه یاقلاشمش ایدی . بو حال (ماتاذیاس) ایلد اوغللری اوقدر متهور ایتدی که : ساده مرتد یهودی بی دکل ، حکمدارک مرخص ضابطی اولوب معینده کی عسکرلره یکی شکل مذهبی تطبیق و مدافعه به . امور اولان (آپلاس) اسمنده کی مأموری ده قتل ایتدیلر .

بومرکه ایچنده معبد قارماقاریش اولدی . (ماتاذیاس) ایسه باغیر یوردی : « تعقیب ایدک نی ، ای ناموسنی ویا دینی سونلر ! »
 بووقه دولایسیله مشارالیه ایلد اوغللری بوتون مال و منکلیرینی کریده براقه رق داغله چکیلدیلر . بونلری همان بر چوق اهالی تعقیب ایتدی ، وعددلیری یک سرعتله متزاید اولدی [۲]

شمعی دین و حریت اوغرندنه قهرمانانه بر مجاهده باشلامشدی، بی اسرائیلک بو اهل قیامی حرکتلرینی شجاعتلری درجه سنده صحت و مهارتله اداره ایتکده ایدیلر . بر مده ایچون داغله ده کی مواقع مستحکمه ده قالمش لر ، فرصت دوشدکجه شهرلر اوزرینه هجوم ایتشلردر ، بو وحله بتبرست معابدینی تخریب و اهالی بی رسم ختاک اجراسنه اجبار ایدیورلردی . آلرینه دوشن بوتون مرتدلر مظهر مجازة اولدینی کی رفته رفته، دشمنلرینک محو معدوم قیامق ایسته دکلری شرایع موسویه محفلرینی ده ایلد ایتدیلر . اهالینک عبادتی ایچون سیناغونلر تأسیس ایدیلر . چونکه بیت مقدس دشمنک یدنده بولتورددی . بی اسرائیل محاربلرینک عددی هر کون آرتقمده ایسه ده آرتق ماتاذیاس [عرب تاریخلرنده بو ذات (میتیا) نامیله یاد اولنور] یک اختیار اولوب حرب و ضربک ایجاب ایتدیکی فعالیتده دوچار مشکلات اولدیغندن قوماندانانی اوغللرینک اک شجعی (یهودایه) حواله ایلدکن صکره ۱۶۴ نجی سال حیانتده وفات ایتدی . بو ذاتک دشمنلری قلبنده حاصل ایتدیکی خوف و خشیت اورتبه یه واصل اولمش ایدی که : مشارالیهک مسقط رأسی اولان (مودین) شهرنده اجدادینک مقبره سنه دفن اولماسنه مانعته جسارت ایلدیه مده دیلر .

پدرک وفاتی متعاقب موقع حکمه کچن اوغلی یهودی افغانلی ایلد کوستردی که : کندیسی ده عبرانیلرک قدیم قهرمانلری داود، یوشع، جدعون و شمعون کی عظیم الاقتداردر .

« یهودایه برادرلری اوقدر فداکارانه معاونت کوستردیلر که : آنک قبلیجندن قورتیله بیان مرتدلر اطرافه پراکنده اولوب مملکت آنلرک احوال مکروهه سندن قورتیلدی » [۳] . بی اسرائیلک یکی قوماندانک کنجلیکی محارباتک شدت و فعالیتنه کرمی ویرمش اولقله برابر احتیاط و تدابیرندن دخی برشی آکسیلمه مش ایدی . یهودا وجه تحیه سی معلوم اولمایان (مقابی) لر سنجاغنی کشاد ایدرهك حرب ایدیورددی . (مقابی) کله سی حقنده بعضیلری سفر خروجک بر جله سنده کی کلماتک [اون بشنجی باب - ۱۱ نجی فقره] یعنی « می - قامو - قا - بالیم - او - یهووا » کله لرهنک حرفاتندن آنلش اولدیغنی تأمین ایدیورلر که : بو جله « ای رب الهلر ایچنده کم سکا مثل اوله بیلیر ؟ » دیمکدر . بعضیلری ده بونک (دن) قبیله سنک سنجاغنی اولوب ابراهیم ، اسحق و یعقوب (علیهم السلام) ک اسملرینک اوج صوک حرفنی حاوی اولدینی فکرندددرلر . اوچنجی قسم ده قوماندان (یهودا) نک - مثلا قرائلرک (شارل - مارتل) ی کی - چکیچ معنا سنه اولان لقبی اولدیغنی بیان ایدرلر [۲] .

بوهودی قوماندانک شجاعتی (آپوقریفا) ده شویله تعریف ایدلشدر : « بی اسرائیلک محاربه لرینی شن و شاطر ایدردی . بونله جه قومنه بویوک شان و شرف قازاندی . بر دیو کی کوسکی زرهی کیوب مکمل حرب آلاتی

[۱] (مقابی) لر صفحی - ایکنجی باب - ۱۹ دن ۲۲ نجی فقره یه قدر .
 [۲] مقایله - برنجی کتاب - ۲ نجی باب - فقره ۱۹ - ۲۲
 [۳] ژورنه فوس ۱۲ نجی کتاب .
 [۲] میلنک یهودیلرک تاریخی .